

Localization - How to Change Your Kaltura Application Language

Last Modified on 03/02/2024 11:11 am IST

 This article is designated for administrators.

To help ensure a quality user experience, Kaltura MediaSpace and KAF applications provide localization configuration to adapt online content for regional specificity. Using the [Application](#) and [Languages](#) modules in the Kaltura MediaSpace Admin Console and the *Languages* module in the KAF Admin Console, the KMS/KAF admin can control the MediaSpace/KAF instance localization features.

Customizing Languages for a KMS

To configure the KMS language

1. Login to MediaSpace Admin Console
2. Select the [Application](#) module in the Global section.
3. Set the following:
 - o [languageConfiguration](#) - Set the instance configuration: multi-language instance or single language instance.
 - o [languageSelection](#) - Choose the default language for a new user in this specific instance.
4. When the instance is configured to Multi-language, select the languages available from the [languageSelection](#) field.

Developer Tools How to enable "Developer Tools"? Global Application Languages Auth Categories Channels Client Debug Gallery Header Metadata Moderation Navigation Player Security SharedRepositories Widgets Search MediaCollaboration PlaylistPage Modules Addcontent Addtoplayers	<p>Important Notice! (click to open)</p> <p>Application</p> <p>instanceld <input type="text" value="KMS46"/> Unique string to identify that installation of mediaspace. This value can be set during installation only.</p> <p>privacyContext <input type="text" value="MediaSpace"/> String used to be set as privacy context on root category. This value can be set during installation only.</p> <p>userRoleProfile <input type="text" value="1024931"/> Metadata Profile ID for user's role per KMS installation instance.</p> <p>title <input type="text" value="KALTURA"/> What is your MediaSpace website title? The website title is displayed in the browser's title bar and usually is displayed in search engine results. Page titles consist of the name of the currently loaded media and the website title. For example: if a page has a video called "My Video" and "MediaSpace" is the website title, the page title is: "My Video - MediaSpace"</p> <p>footer <input type="text" value="English - en"/> is your MediaSpace footer text? default is: MediaSpace video portal by Kaltura</p> <p>forceIECompatibilityMode <input type="checkbox"/> Would MediaSpace force IE to use the latest engine when Compatibility Mode is enabled? By default, if compatibility mode is enabled, Internet Explorer renders the page with IE7's engine. Turning on this option is Internet Explorer to use the latest rendering engine. For more details, please visit this link.</p> <p>theme <input type="text" value=""/> is the name of your custom MediaSpace theme?</p> <p>languageConfiguration <input type="text" value=""/> use your instance configuration</p> <p>language <input type="text" value="English - en"/> Choose the default language for a new user. In KMS when you are changing the language from the drop down list on the UI, the language will be saved on a persistent cookie. In KAF-based LMS, the language on the Kaltura elements will be set according to the local language set by the user in the LMS settings.</p> <p>enableLike <input type="checkbox"/> Yes Enable the 'Like' feature for entries.</p>
--	--

The available languages in the [languageSelection](#) field are built from the out-of-the-box Kaltura languages in addition to custom languages that were created by the admin previously.

Customizing Languages for a KMS or KAF Instance

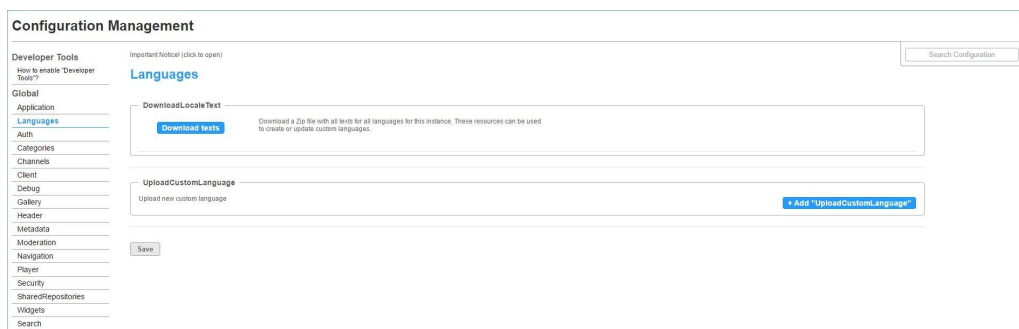
Use the [Languages](#) module in the KMS Management Console or the KAF Admin Console to create a custom language or change text in an available language.

For KAF: Follow the [KAF Specific Instructions](#) in addition to the customizing instructions that follow.

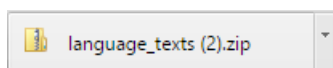
You will need to download the existing application text file and then upload the new/modified file.

To download language texts

1. Select the [Languages](#) module in the Global section.
2. In the [DownloadLocaleText](#) field, click Download Texts to download the latest texts of KMS.



A zip file with a standard locale.po files for all languages are created. The zip file contains all text for all languages for this specific KMS/KAF instance.



English - en
Russian - ru - русский
Chinese (simplified) - zh-Hans - 中国
Danish - da - Danske
German - de - Deutsch
French - fr - Français
Korean - ko - 한국인
Arabic - ar - العربية
Spanish - es - Español
Portuguese (Brazilian) - pt-br - Português
Serbian - sr - српски
Dutch - nl - Nederlands
Catalan - ca - català
Chinese (traditional) - zh-Hant - 正體字/繁體字
Japanese - ja - 日本語

3. Select the desired language and modify the text as necessary. You can use translation editors available on the web, for example, [poedit](#), to modify text. The final result should be a binary .mo file.

To upload language texts

1. Select the [Languages](#) module in the Global section.
2. Click +Add Upload Custom Language to upload the new/modified texts for KMS or your KAF instance (a binary .mo file).
3. Configure the following fields to upload the custom Language and click Save.

Field	Description
<i>languageAdminName</i>	Enter the name of the language to be presented in the language drop-down list (for the admin), in <i>Application</i> module, <i>languageSelection</i> , and <i>language</i> fields.
<i>languageClientName</i>	Enter the name of the language to be presented in the language drop-down list for the users.
<i>languageCode</i>	For KAF only: Select the formal language code to be used to sync the instance language to the hosting application (LMS,CMS, SBS) chosen language.
<i>localeFile</i>	Click upload locale. Upload your customized .mo file. In order to convert your customized .po file to an.mp file, you can use some available tools on the web.
<i>localeIcon</i>	Click upload flag. Upload a custom language flag icon to be presented to the users. The icon should be in *.jpg;*.jpeg;*.bmp;*.png;*.gif;*.tif;*.tiff;*.ico format and the dimensions should be 30px X 26px (The application will resize any given image, however for the best visual result, use these dimensions). You can also choose from this library of icons: http://freebiesbug.com/psd-freebies/100-flat-flag-psd-icons/
<i>languageId</i>	Unique language id for application usage (not for KMS/KAF admin usage).

KAF Specific Information

When the instance is from a KAF-based LMS Extension (specifically - Sakai, Blackboard, Canvas, Brightspace, Moodle to follow in the future) the following is relevant:

- The Kaltura instance (the Kaltura screens) receives the language settings from the hosting application (Sakai, Blackboard, Canvas, Brightspace) – whether created or added by the application admin or the user.
- Custom languages may be added as described in the [Customizing Languages for a](#)


[KMS or KAF Instance](#) section in this article.

- The *languageCode* field is for KAF use only. The KAF admin should set it for a custom language. This field is used to sync the instance language to the hosting application chosen language. The *languageCode* of a custom language takes precedence over the Kaltura default language with the same code.

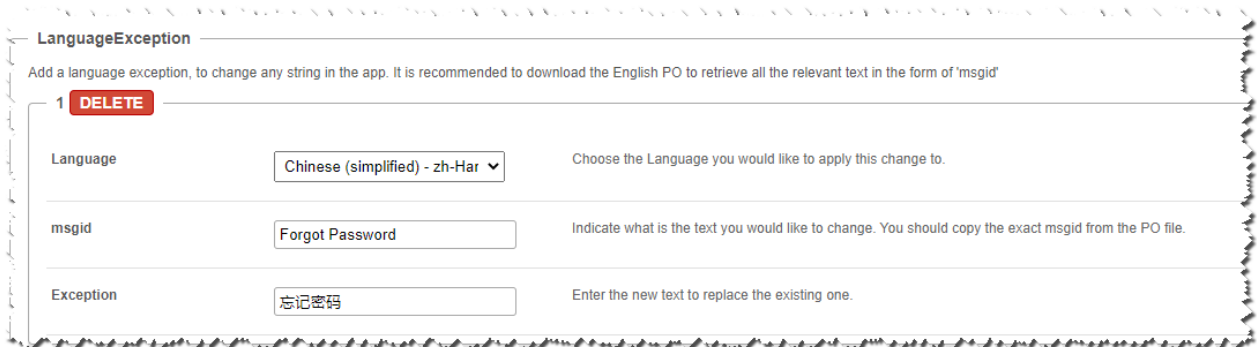
Language Exceptions

"[Language Exception](#)" fields were added to the [Languages module](#) and support multiple language exceptions for both the Kaltura MediaSpace and KAF applications. Admins can change a specific language text/string to any other supported language, without having to upload a new MO file. The text/string change is made directly in the admin [Languages module](#).

To add a language exception and change any string in the app

 It is recommended to download the English PO to retrieve all the relevant text in the form of 'msgid'.

1. Choose the language you would like to apply the exception to.
2. Enter the text you want to change in English. Copy the exact msgid text from the PO file.
3. Enter the new text in your selected language.



The screenshot shows the 'LanguageException' form. At the top, there is a title 'LanguageException' and a subtitle 'Add a language exception, to change any string in the app. It is recommended to download the English PO to retrieve all the relevant text in the form of 'msgid''. Below the subtitle, there is a red 'DELETE' button. The form has three main sections: 'Language' with a dropdown menu set to 'Chinese (simplified) - zh-Har' and a note 'Choose the Language you would like to apply this change to.'; 'msgid' with a text input field containing 'Forgot Password' and a note 'Indicate what is the text you would like to change. You should copy the exact msgid from the PO file.'; and 'Exception' with a text input field containing '忘记密码' and a note 'Enter the new text to replace the existing one.'

Notes:

1. The list of languages displayed is from the available POs.
2. Note if a PO is removed, the exception may remain however the application will not render the changed text string.

For a language exception example, please refer to [How to change the Access Denied](#)

error message?

Be certain to Save in the exception modal before saving all changes at the bottom of the KMS Admin page.

LanguageException

Add a language exception, to change any string in the app. It is recommended to download the English PO to retrieve all the relevant text in the form of 'msgid'

[+ Add LanguageException](#)

SAVE

Language	<input type="text" value="English - en"/>	Choose the Language you would like to apply this change to.
msgid	<input type="text"/>	Indicate what is the text you would like to change. You should copy the exact msgid from the PO file.
Exception	<input type="text"/>	Enter the new text to replace the existing one.

Custom Tokens

Custom tokens may be created and used as a simple way to replace variables in KMS texts. Custom tokens may be extremely useful when creating and using email templates or any other text sent to users. You may add custom tokens in the body of the email template or for example in the Disclaimer text. The values are then filled in automatically by the system. You may also set the language for the custom token so that when you change the language for your KMS instance the custom token value automatically changes according to the language.

To add Custom Tokens

1. In the [Languages](#) module enter the TokenID. This is the name of the variable you will use in the text.
2. Select the Language.
3. Enter the TokenValue - this is the value entered and is displayed wherever the custom token is used.
4. Click Save.

Example

In the following screen SITETITLE is used as the TokenID.

CustomToken

Configure custom tokens for your application. Tokens can then be used in configuration fields of type text in other modules, and will be replaced by the value filled up.

1 **DELETE**

TokenId Enter an ID in the form of alphanumeric characters only. Once entered, you will be able to use this ID in the form of {Your_Token_ID} in other modules.

LocalizedToken

One token can be translated to many languages. If no translation is needed for the token - use only one localized token.

1 **DELETE**

Language The language code this value will be used for the token.

TokenValue Enter a value to replace the token in other modules where this token is used.

[+ Add "LocalizedToken"](#)

[+ Add "CustomToken"](#)

The Custom Token (in curly brackets) is then used in the Disclaimer text.

disclaimerText

Fill in the text to show in the disclaimer text box above the disclaimer checkbox. You can add URLs and other HTML like tags using **BBCode**.

By uploading and applying your File ("File") to **{SITETITLE}**, you warrant and represent that you own or otherwise control all of the rights to your File, including all the rights necessary for you to provide, post, upload, input or submit the File, and to transfer all such rights to Z Palette. In addition to the warranty and representation set forth above, by uploading and posting an File that contains Files, photographs, pictures or that are otherwise graphical in whole or in part ("Files"), you warrant and represent that (a) you are the copyright owner of such Files, or that the copyright owner of such Files has granted you permission to use such Files or any content and/or Files contained in such Files consistent with the manner and purpose of your use, and (b) that each person depicted in such Files, if any, has provided consent to the use of the Files, including, by way of example, the distribution, public display and reproduction of such Files. By posting Files, you are granting to all persons who have access to the Files, without compensation, permission to use your Files in connection with the use, including a non-exclusive, world-wide, royalty-free license to: copy, distribute, transmit, publicly display, publicly perform, reproduce, edit, translate and reformat your Files without having your name attached to such Files, and the right to sublicense such rights to third parties.

The TokenValue, in this case "my super site" replaces everywhere the TokenID is. The Token ID is set and you may substitute different Token Values as necessary. There is no need to change the Disclaimer text or for example Email Templates text. You may use Custom Tokens for all available languages. For example, select a language and input a TokenValue. In this example the value is Los Videos.

Language The language code this value will be used for the token.

TokenValue Enter a value to replace the token in other modules where this token is used.

* **DELETE**

Language The language code this value will be used for the token.

TokenValue Enter a value to replace the token in other modules where this token is used.

Change the language of your instance and the Custom Token is automatically updated



with the Token Value. There is no need to modify the Disclaimer text or Email Template text.

By uploading and applying your File ("File") to [Los Videos](#), you warrant and represent that you own or otherwise control all of the rights to your File, including all the rights necessary for you to provide, post, upload, input or submit the File, and to transfer all such rights to Z Palette. In addition to the warranty and representation set forth above, by uploading and posting an File that contains Files, photographs, pictures or that are otherwise graphical in whole or in part ("Files"), you warrant and represent that (a) you are the copyright owner of such Files, or that the copyright owner of such Files has granted you permission to use such Files or any content and/or Files contained in such Files consistent with the manner and purpose of your use, and (b) that each person depicted in such Files, if any, has provided consent to the use of the Files, including, by way of example, the distribution, public display and reproduction of such Files. By posting Files, you are granting to all persons who have access to the Files, without compensation, permission to use your Files in connection with the use, including a non-exclusive, world-wide, royalty-free license to: copy, distribute, transmit, publicly display, publicly perform, reproduce, edit, translate and reformat your Files without having your name attached to such Files, and the right to sublicense such rights to third parties.

I agree to the above terms and conditions

[template("cat-subscribe")]
